

ASV MILLAND – NATZ = 0:1

191
2021/2022

AUSGABE



LEDERNEWS

UNSERE MANNSCHAFTEN:

- Landesliga
- Junioren
- A-Jugend Auswahl Eisacktal
- A-Jugend Auswahl Eisacktal B
- B-Jugend
- U-13
- U-12
- C-Jugend gemischt
- U-11
- U-10 Rot
- U-10 Blau
- U-9 Gelb
- U-9 Rot
- U-8 Gelb
- U-8 Rot
- U-8 Blau
- Fußballschule
- Bewegungsschule
- Altherren

DIE SPIELE AN DIESEM WOCHENENDE

26.03.2022	Samstag	10.30	Napoli Club B	– Milland C-Jugend	Reschen C
26.03.2022	Samstag	12.00	Milland U-11	– Ridnauntal/Sterzing	Milland
26.03.2022	Samstag	13.00	Milland U-12	– Latzfons Verdings	Milland
26.03.2022	Samstag	15.00	A-Jugend Ausw. Eisacktal B	– Mareo	Fischzucht
26.03.2022	Samstag	18.00	Bozner FC	– Milland Junioren	Talfer A
27.03.2022	Sonntag	10.30	A-Jugend Ausw. Eisacktal	– Virtus Bozen	Fischzucht
27.03.2022	Sonntag	10.30	Auswahl Ridnauntal	– Milland B-Jugend	Stange
27.03.2022	Sonntag	16.00	Milland 1. Mannschaft	– Bruneck	Milland
30.03.2022	Mittwoch	20.00	Voran Leifers	– Milland 1. Mannschaft	Leifers A

DIE SPIELE VOM NÄCHSTEN WOCHENENDE

01.04.2022	Freitag	16.00	Milland U-9 Rot	– Milland U-9 Gelb	Milland
01.04.2022	Freitag	17.30	Freienfeld	– Milland U-11	Freienfeld
01.04.2022	Freitag	20.30	Rodeneck Vals	– Altherren Milland	Pokalspiel
02.04.2022	Samstag	09.00	Milland U-10 Rot	– Gherdeina Zebras	Milland
02.04.2022	Samstag	10.30	Lana	– Milland C-Jugend	Lana
02.04.2022	Samstag	16.00	Steinegg	– Milland U-12	Steinegg
02.04.2022	Samstag	16.30	Milland B-Jugend	– Bozner FC	Milland
02.04.2022	Samstag	18.00	Freienfeld	– A-Jugend Ausw. Eisacktal B	Freienfeld
02.04.2022	Samstag	18.00	Virtus Bozen	– Milland Junioren	Bozen Righi
03.04.2022	Sonntag	10.30	Bozner FC	– A-Jugend Ausw. Eisacktal	Talfer A
03.04.2022	Sonntag	16.00	Freienfeld	– Milland 1. Mannschaft	Freienfeld

ASV MILLAND

UBALD COMPER STADION
MIT/CON

FOR-AUTO



AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR





ERSTE MANNSCHAFT PRIMA SQUADRA

- Tor:** Marco Mittermair, Paolo Di Luca, Sajdi Elmazi
- Abwehr:** Moritz Angerer, Liam Bock, Willi Hvala, Alessio Kerer, Manuel Maly, Samuel Mitterutzner, Daniel Niederjaufner, Amadeus Wachtler
- Mittelfeld:** Alex Alessandrini, Hannes Ausserhofer, Sergen Behijulji, Daniel Blasbichler, Martin Brugger, Stefano Castagnetta, Tobias Gruber, Lukas Hopfgartner, Christoph Larcher, Alex Leitner, Ivan Oberhofer, Thomas Ritsch, Raphael Oberrauch
- Sturm:** Alex Feltrin, Lukas Gruber, Daniel Larcher, Daniel Prader, Tauber Leo, Franz Tschimben

Verantwortliche 1. Mannschaft:

- Trainer:** Manuel Berretta
Betreuer: Roland Totmoser
Torwarttrainer: Tonino Liotti
Physiotherapeut: Omar Bianchi
Sportlicher Leiter: Günther Messner, Manuel Berretta
Sektionsleiter: Markus Gruber



Landesliga

Pl.	Tabelle	Sp	g	u	v	Tore	±	Pkt
1.	Ahrntal							
2.	Weinstrasse Süd	21	14	4	3	42:17	25	46
3.	Bruneck	21	15	0	6	41:25	16	45
4.	Naturns	21	13	5	3	37:22	15	44
5.	Schenna	21	11	8	2	35:19	16	41
6.	St. Martin Moos	21	11	5	5	38:22	16	38
7.	Partschins	21	11	4	6	44:28	16	37
8.	Latsch	21	8	6	7	34:26	8	30
9.	Voran Leifers	21	7	7	7	23:23	0	28
10.	Terlan	21	6	9	6	28:25	3	27
11.	Freienfeld	21	6	8	7	31:25	6	26
12.	Auswahl Ridnauntal	21	6	8	9	26:30	-4	24
13.	Passeier	21	7	3	11	31:41	-10	24
14.	Albeins	21	6	5	10	26:39	-14	23
15.	Milland	21	6	3	12	28:45	-17	21
16.	Eppan	21	4	7	10	23:34	-11	19
17.	Natz	21	5	4	12	19:41	-22	19
18.	Riffian Kuens	21	5	4	12	22:37	-15	19
		21	3	2	16	22:51	-29	11

Der heutige Spieltag
MILLAND – BRUNECK
 AHRNTAL – LEIFERS
 FREIENFELD – ST. MARTIN MOSS
 EPPAN – NATZ
 LATSCH – AUSWAHL RIDNAUNTAL
 PARTSCHINS – SCHENNA
 RIFFIAN KUENS – NATURNS
 PASSEIER – ALBEINS
 TERLAN – WEINSTRASSE SÜD

Torschützen Meisterschaft:
 8 Tore: Feltrin
 4 Tore: Oberhofer
 3 Tore: Prader D.
 2 Tore: Leitner
 1 Tor: Larcher Chr., Brugger, Simeoni, Tschimben, Mitterutzner, Ausserhofer

Der nächste Spieltag
LEIFERS – MILLAND
 ALBEINS – AHRNTAL
 BRUNECK – FREIENFELD
 AUSWAHL RIDNAUNTAL – PASSEIER
 NATURNS – TERLAN
 NATZ – PARTSCHINS
 SCHENNA – RIFFIAN KUENS
 ST. MARTIN MOOS – EPPAN
 WEINSTRASSE SÜD – LATSCH

Torschützen Pokal:
 2 Tore: Maly Manuel, Prader Daniel
 1 Tor: Leitner Alex, Oberhofer Ivan, Hopfgartner Lukas, Castagnetta Stefano

Unser heutiger Gegner SSV BRUNECK



FOR-AUTO 
AUTOSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 191
Saison 21/22

Mit dem SSV Bruneck kommt heute eine Mannschaft in die „Ubold Comper Arena“, welche seit Jahren nicht nur als Aufstiegs kandidat gehandelt wird, sondern es auch Jahr für Jahr tatsächlich ist.

Ziel des Vereins, wenn es aber passiert, hat man sicher nichts dagegen und ist auch für die Oberliga gerüstet. Diese Einstellung des „nicht um jeden Preis Meister werden zu müssen“ macht die Mannschaft nur noch stärker.

Mit großer Beständigkeit spielt der SSV Bruneck jedes Jahr um den Meistertitel; eventuelle Abgänge von Leistungsträgern werden von Saison zu Saison problemlos kompensiert und die eigene Jugend zielgerichtet eingebaut. So wurde auch heuer der Abgang des Top-Stürmers Philipp Bachlechner problemlos aufgefangen. Es gibt nun zwar keinen herausragenden Torschützen mehr, dafür darf sich nun die halbe Mannschaft am Toreschießen beteiligen. Zudem hat sich der für Bachlechner geholt Stürmer Michael Putzer am Beginn der Saison schwer verletzt und stand lange nicht zur Verfügung. Mit 37 Toren in 21 Spielen haben bisher nur Ahrntal, Weinstrasse Süd und St. Martin Moos mehr Treffer auf ihrem Konto.

Eine extrem schwierige Aufgabe daher für unsere Mannschaft; Bruneck war schon nie ein leichter Gegner, was auch die Statistik beweist.

Die letzten Ergebnisse beider Mannschaften:

Saison 2017/2018:

Hinrunde: Bruneck – ASV Milland = 1:1
(Vecchio)

Rückrunde: ASV Milland – Bruneck = 0:2

Saison 2018/2019:

Hinrunde: ASV Milland – Bruneck = 3:2
(Lorenzi, Simeoni, Mair Matthias)

Rückrunde: Bruneck – ASV Milland = 2:0

Saison 2019/2020:

Hinrunde: ASV Milland – Bruneck = 0:1
Rückrunde: nicht gespielt

Saison 2020/2021:

Coronabedingt nicht gespielt

Saison 2021/2022:

Hinrunde: Bruneck – ASV Milland = 1:0

Die Abwehr um Patrick Pietersteiner, einen der besten Torhüter im Lande, ist sowieso eine Bank; weniger Tore haben nur Tabellenführer Ahrntal und Naturns erhalten. Und mit Fuschini Roberto steht ein Trainer an der Seitenlinie, über dessen Qualitäten man nicht zu diskutieren braucht.

Deshalb spielt der SSV Bruneck auch heuer wieder im Kreis der Titelanwärter mit. Mit Platz 3 und zwei Punkten Rückstand auf Spitzenreiter Ahrntal ist man voll im Rennen um den Aufstieg in die Oberliga. Dies ist zwar nicht das erklärte



3 Fragen an den Trainer des SSV Bruneck



Roberto Fuschini

Ein Meisterschaftsspiel gegen Milland ist für mich ...

Ein bäriges Spiel ... i bin a geborener Millander!

Der SSV Bruneck beendet die heutige Meisterschaft auf welcher Position?

Non risponderai a questa domanda neanche con una pistola alla tempia! 🤔🍀👍

Das heutige Ergebnis?

Vittoria per tutti ... al "terzo tempo" però 🤔🍺

1. Mannschaft Hinrunde

29.08.21	Naturns	Milland	3:3
05.09.21	Milland	Schenna	1:1
12.09.21	Natz	Milland	3:1
19.09.21	Milland	St. Martin Moos	0:1
26.09.21	Bruneck	Milland	1:0
29.09.21	Milland	Voran Leifers	1:1
03.10.21	Milland	Freienfeld	1:0
10.10.21	Eppan	Milland	0:0
17.10.21	Milland	Partschins	1:3
24.10.21	Riffian Kuens	Milland	2:2
27.10.21	Milland	Terlan	1:1
31.10.21	Latsch	Milland	2:3
07.11.21	Milland	Passeier	1:0
14.11.21	Ahrntal	Milland	1:2
21.11.21	Milland	Albeins	1:1
28.11.21	Auswahl Ridnauntal	Milland	5:2
20.02.21	Milland	Weinstrasse Süd	1:3



Rückrunde

27.02.22	Milland	Naturns	0:1
13.03.22	Milland	Natz	0:1
19.03.22	St. Martin Moos	Milland	2:3
23.03.22	Schenna	Milland	1:0
27.03.22	Milland	Bruneck	
30.03.22	Voran Leifers	Milland	
03.04.22	Freienfeld	Milland	
10.04.22	Milland	Eppan	
16.04.22	Partschins	Milland	
24.04.22	Milland	Riffian Kuens	
01.05.22	Terlan	Milland	
08.05.22	Milland	Latsch	
11.05.22	Passeier	Milland	
15.05.22	Milland	Ahrntal	
22.05.22	Albeins	Milland	
29.05.22	Milland	Auswahl Ridnauntal	
02.06.22	Weinstrasse Süd	Milland	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Ahrntal	21	14	4	3	42:17	46
2	Weinstrasse Süd	21	15	0	6	41:25	45
3	Bruneck	21	13	5	3	37:22	44
4	Naturns	21	11	8	2	35:19	41
5	Schenna	21	11	5	5	38:22	38
6	St. Martin Moos	21	11	4	6	44:28	37
7	Partschins	21	8	6	7	34:26	30
8	Latsch	21	7	7	7	23:23	28
9	Voran Leifers	21	6	9	6	28:25	27
10	Terlan	21	6	8	7	31:25	26
11	Freienfeld	21	6	8	9	26:30	24
12	Auswahl Ridnauntal	21	7	3	11	31:41	24
13	Passeier	21	6	5	10	26:39	23
14	Albeins	21	6	3	12	28:45	21
15	Milland	21	4	7	10	23:34	19
16	Eppan	21	5	4	12	19:41	19
17	Natz	21	5	4	12	22:37	19
18	Riffian Kuens	21	3	2	16	22:51	11

Spielberichte 1. MANNSCHAFT:

Sonntag, 13.03.2022

ASV MILLAND – Natz = 0:1

Aufstellung: Mittermair, Maly, Wachtler, Alesandrini (ab 78. Ausserhofer), Blasbichler (ab 32. Leitner), Hvala, Larcher Christoph, Larcher Daniel, Simeoni, Feltrin, Prader (ab 78. Oberhofer)

Diese Niederlage tut weh!

Sie tut weh,
weil Milland das gesamte Spiel dominierte;
weil Milland eine Vielzahl an 100%ige Torchancen nicht nutzte;
weil Milland viel Pech hatte;
weil das Gegentor in der letzten Minute aus einem nicht vorhandenen Eckball fiel.

Aber:

Milland vergaß den Druck der ersten 10 Minuten des Spiels aufrecht zu halten und den Gegner an die Wand zu spielen (wozu die Mannschaft durchaus imstande wäre).

Milland vergab in beiden Halbzeiten Chancen im 10-Minuten-Takt, die normalerweise für drei Siege reichen würden.

Und so kam es, wie so oft im Fußball: wenn du die Chancen vorne nicht nutzen kannst, bekommst du irgendwann hinten ein Gegentor!

Natz verließ im Kellerderby als glücklicher Sieger den



Platz, schloss nach Punkten zu Milland auf und stürzte unsere Mannschaft noch weiter in den Abstiegskampf.

Die Lage ist ernst, aber sicher nicht hoffnungslos. Es bleiben noch 15 Spiele; ganze 45 Punkte sind noch zu vergeben.



Samstag, 19.03.2022

St. Martin Moos – ASV MILLAND = 2:3

Aufstellung: Mittermair, Maly (ab 31. Alessandrini), Wachtler, Ausserhofer, Mitterutzner (ab 69. Blasbichler), Leitner (ab 65. Larcher Daniel), Hvala, Larcher Christoph, Brugger, Simeoni (ab 69. Prader), Feltrin (ab 88. Gruber)

Mehr als 4 Monate musste der ASV Milland warten, um wieder auf die Siegerstraße zu gelangen! Nach dem 1:0 Heimsieg am 7. November 2021 gegen Passeier gab es in den nächsten 6 Spielen nur 1 Punkt. Ausgerechnet gegen Titelanwärter St. Martin Moos gelang unserer Mannschaft nun der nächste Dreier. Unerwartet und überraschend, aber durchaus verdient.

Mit einer in einigen Positionen umgestellten Mannschaft überließ Milland dem Gegner das Spiel und konzentrierte sich auf Pressing und Spielstörung, ohne dabei aber den eigenen Spielaufbau zu vergessen. So kam es, dass unsere Mannschaft noch vor dem Lattentreffer der Gastgeber in der 10. Minute schon 2 Großchancen vergeben hatte.



Foto © www.sportnews.bz

Milland ging durch Mitterutzner in der 41. und Ausserhofer in der 50. Minute zwei Mal in Führung, musste aber beide Male den Ausgleich durch Tschöll in der 45. und Baggio (Foulelfmeter in der 86. Minute) hinnehmen.

Prader Daniel war es dann vorenthalten, in der Nachspielzeit durch einen sehenswerten Heber das 3:2 für Milland zu erzielen. Durch eine Glanzparade von Mittermaier in der 95. Minute wurde der Auswärtssieg dann zur Realität.

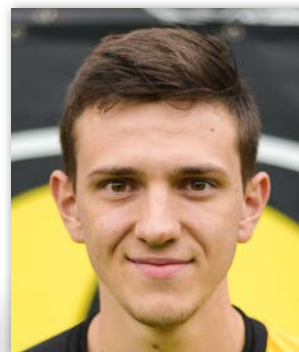
Etwas Glück (das bisher leider fehlte!), große Kampfbereitschaft und Konzentration von der ersten bis zur letzten Minute gaben den Ausschlag. Die Mannschaft lebt! Und das ist sicher auch ein Verdienst der guten Arbeit vom Trainergespann Sigi Pfeifhofer, Florian Gasser und Tom Aquila, welche bis 13. März unsere Mannschaft trainiert haben.



Mitterutzner Samuel



Ausserhofer Hannes



Prader Daniel

Junioren Elite

30.10.21	Gherdeina	Milland	1:2
10.11.21	Milland	Bozner FC	0:4
12.11.21	Milland	Virtus Bozen	4:3
20.11.21	Brixen	Milland	1:4
29.11.21	Milland	Obermais	1:1
19.02.22	Naturns	Milland	3:0
25.02.22	Milland	Jugend Neugries	2:3
05.03.22	Lana	Milland	0:2
14.03.22	Milland	Stegen	2:3
18.03.22	Milland	Gherdeina	
26.03.22	Bozner FC	Milland	
02.04.22	Virtus Bozen	Milland	
08.04.22	Milland	SSV Brixen	
23.04.22	Obermais	Milland	
29.04.22	Milland	Naturns	
09.05.22	Jugend Neugries	Milland	
13.05.22	Milland	Lana	
21.05.22	Stegen	Milland	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Gherdeina	10	6	2	1	26:12	20
2	Virtus Bozen	9	6	1	2	33:11	19
3	Naturns	10	5	1	3	21:17	16
4	Stegen	10	5	0	4	15:16	15
5	Milland	10	4	1	4	16:20	13
6	Brixen	9	4	0	5	25:22	12
7	Bozner FC	10	3	2	4	13:15	11
8	Obermais	9	3	1	4	15:21	10
9	Lana	10	0	0	9	8:34	0
10	Lana	6	0	0	6	7:17	0



5%

**auf deiner Steuererklärung
für den ASV Milland**

Steuernummer:

81031980212

vielen Dank

A-Jugend Auswahl Eisacktal Elite

24.10.21	A-Jugend A. Eisacktal	Olimpia Meran	6:1
31.10.21	Virtus Bozen	A-Jugend A. Eisacktal	1:1
06.11.21	A-Jugend A. Eisacktal	Bozner FC	3:3
13.11.21	Bruneck	A-Jugend A. Eisacktal	1:2
24.11.21	A-Jugend A. Eisacktal	Tscherms Marling	3:0
28.11.21	Jugend Neugries	A-Jugend A. Eisacktal	4:2
13.02.22	Naturns	A-Jugend A. Eisacktal	3:5
20.02.22	A-Jugend A. Eisacktal	Gherdeina	2:1
01.03.22	SSV Brixen	A-Jugend A. Eisacktal	1:1
	SPIELFREI A-Jugend A. Eisacktal		
13.03.22	St. Georgen	A-Jugend A. Eisacktal	0:3
20.03.22	Olimpia Meran	A-Jugend A. Eisacktal	0:2
27.03.22	A-Jugend A. Eisacktal	Virtus Bozen	
03.04.22	Bozner FC	A-Jugend A. Eisacktal	
10.04.22	A-Jugend A. Eisacktal	Bruneck	
13.04.22	Tscherms Marling	A-Jugend A. Eisacktal	
24.04.22	A-Jugend A. Eisacktal	Jugend Neugries	
01.05.22	A-Jugend A. Eisacktal	Naturns	
08.05.22	Gherdeina	A-Jugend A. Eisacktal	
15.05.22	A-Jugend A. Eisacktal	SSV Brixen	
29.05.22	A-Jugend A. Eisacktal	St. Georgen	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	SSV Brixen	11	8	2	0	30:14	26
2	Ausw. Eisacktal	11	7	3	1	30:15	24
3	Bozner FC	11	7	2	2	32:16	23
4	St. Georgen	11	5	0	5	21:17	15
5	Gherdeina	11	4	3	4	16:18	15
6	Jugend Neugries	11	4	3	4	29:32	15
7	Virtus Bozen	11	4	2	5	19:16	14
8	Olimpia Meran	11	4	1	6	11:28	13
9	Naturns	11	4	0	7	21:25	12
10	Bruneck	11	3	0	8	23:26	9
11	Tscherms Marling	11	1	2	8	18:43	5



A-Jugend Auswahl Eisacktal B Kreis D

23.10.21	A-Jugend A. Eisacktal B	Freienfeld	0:4
30.10.21	Hochpustertal	A-Jugend A. Eisacktal B	2:1
06.11.21	A-Jugend A. Eisacktal B	Ahrntal	0:7
13.11.21	Rasen	A-Jugend A. Eisacktal B	7:2
12.03.22	A-Jugend A. Eisacktal B	Latzfons Verdings	1:7
19.03.22	Schabs	A-Jugend A. Eisacktal B	2:0
26.03.22	A-Jugend A. Eisacktal B	Mareo	
02.04.22	Freienfeld	A-Jugend A. Eisacktal B	
09.04.22	A-Jugend A. Eisacktal B	Hochpustertal	
30.04.22	Ahrntal	A-Jugend A. Eisacktal B	
07.05.22	A-Jugend A. Eisacktal B	Rasen	
14.05.22	Latzfons/Verdings	A-Jugend A. Eisacktal B	
21.05.22	A-Jugend A. Eisacktal B	Schabs	
28.05.22	Mareo	A-Jugend A. Eisacktal B	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Freienfeld	5	5	0	0	29:6	15
2	Latzfons Verdings	6	5	0	1	36:16	15
3	Rasen	6	5	0	1	24:13	15
4	Hochpustertal	6	3	0	3	14:13	9
5	Ahrntal	6	2	1	3	17:20	7
6	Schabs	6	2	1	3	11:20	7
7	Mareo	5	0	0	5	5:23	0
8	Ausw. Eisacktal B	6	0	0	6	4:29	0



FOR-AUTO 
AUTORSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 191
Saison 21/22

PLANK

EINRICHTEN FÜR'S LEBEN
L'ARREDAMENTO PER LA VITA

0472 836 690 www.plank.bz



ALPEX

SUPREME TONIC WATER

by FLOSE

PROFANTER BACKSTUBE
BRIXEN/BRESSANONE
T 0472 88 55 88
WWW.PROFANTER.IT



seit 1967

Naturreines Brot, Tag für Tag.
Pane genuino, giorno dopo giorno.

B-Jugend Kreis Elite

24.10.21	Olimpia Meran	Milland B-Jugend	1:3
29.10.21	Milland B-Jugend	Auswahl Ridnauntal	5:4
07.11.21	Bozner FC	Milland B-Jugend	3:1
13.11.21	Milland B-Jugend	Tscherms Marling	13:0
21.11.21	Jugend Neugries	Milland B-Jugend	3:2
27.11.21	Milland B-Jugend	Obermais	1:0
04.12.21	Milland B-Jugend	Voran Leifers	2:2
19.02.22	Taufers	Milland B-Jugend	1:1
26.02.22	Milland B-Jugend	Naturns	3:0
05.03.22	Freienfeld	Milland B-Jugend	2:4
12.03.22	Milland B-Jugend	St. Georgen	2:2
19.03.22	Milland B-Jugend	Olimpia Meran	5:0
27.03.22	Auswahl Ridnauntal	Milland B-Jugend	
02.04.22	Milland B-Jugend	Bozner FC	
09.04.22	Tscherms Marling	Milland B-Jugend	
13.04.22	Milland B-Jugend	Jugend Neugries	
24.04.22	Obermais	Milland B-Jugend	
30.04.22	Voran Leifers	Milland B-Jugend	
07.05.22	Milland B-Jugend	Taufers	
14.05.22	Naturns	Milland B-Jugend	
21.05.22	Milland B-Jugend	Freienfeld	
29.05.22	St. Georgen	Milland B-Jugend	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	St. Georgen	11	9	2	0	38:6	29
2	Obermais	11	7	3	1	33:8	24
3	Bozner FC	11	7	2	1	29:9	23
4	Milland	11	6	3	2	29:18	21
5	Ridnauntal	11	5	3	3	39:21	18
6	Jugend Neugries	11	5	1	5	30:33	16
7	Freienfeld	10	4	2	4	29:25	14
8	Olimpia Meran	11	3	0	8	16:26	9
9	Leifers	11	1	2	7	9:34	5
10	Taufers	11	1	2	8	10:44	5
11	Naturns	11	0	2	9	2:40	2

Ausgabe 191
Saison 21/22



U-13 VSS Eisacktal Nord

09.04.22	Klausen	Milland U-13	
16.04.22	Schlern Gelb	Milland U-13	
23.04.22	Ridnauntal/Sterzing	Milland U-13	
26.04.22	Milland U-13	SSV Brixen	
06.05.22	Gherdeina	Milland U-13	
10.05.22	Milland U-13	Latzfons/Verdings	
21.05.22	Milland U-13	Vahrn/Neustift	
28.05.22	Villnöss/Teis	Milland U-13	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Ridnaun/Sterzing	9	8	1	0	61:11	25
2	Villnöss Teis	9	6	1	2	40:26	19
3	Brixen	9	5	3	1	27:16	18
4	Klausen	9	5	1	3	35:18	16
5	Latzfons Verdings	9	3	4	2	34:19	13
6	Gröden	9	2	3	4	35:41	9
7	Milland	9	2	3	4	20:29	9
8	Vahrn Neustift	9	2	2	5	22:34	8
9	Brixen OBI	9	1	2	6	12:39	5
10	Schlern Gelb	9	0	2	7	15:68	2



UNIONBAU



Das Wesentliche ist zu sehen.

inter living Möbel für mich gemacht

So will ich wohnen.
Una casa a modo mio.

Jungmann

U-12 VSS Kreis Mitte

26.03.22	Milland U-12	Latzfons/Verdings	
02.04.22	Steinegg	Milland U-12	
09.04.22	Milland U-12	Eggenal	
16.04.22	Gherdeina	Milland U-12	
23.04.22	SPIELFREI Milland U-12		
30.04.22	Milland U-12	Schlern	
04.05.22	Barbian Villanders	Milland U-12	
14.05.22	Milland U-12	Bozner FC	
20.05.22	Feldthurns	Milland U-12	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Barbian Villanders	8	8	0	0	49:3	24
2	Bozner FC	8	6	0	2	36:10	18
3	Gherdeina	8	6	0	2	26:14	18
4	Schlern	8	5	0	3	17:14	15
5	Latzfons/Verdings	8	3	0	5	16:27	9
6	Steinegg	8	2	1	5	16:23	7
7	Milland	8	1	2	5	7:23	7
8	Feldthurns	8	2	1	5	11:29	5
9	Eggenal	8	0	2	6	15:50	2



FOR-AUTO 
AUTORSATZTEILE + ZUBEHÖR

Ausgabe 191
 Saison 21/22



C-Jugend Gemischt

12.03.22	Bozner FC	Milland C-Jugend	0:4
21.03.22	Milland C-Jugend	Ritten Sport	3:3
26.03.22	Napoli Club B	Milland C-Jugend	
02.04.22	Lana	Milland C-Jugend	
11.04.22	Milland C-Jugend	Oltrisarco Juve	
02.05.22	Milland C-Jugend	Bozner FC	
07.05.22	Ritten Sport	Milland C-Jugend	
16.05.22	Milland C-Jugend	Napoli Club	
23.05.22	Milland C-Jugend	Lana	
28.05.22	Oltrisarco Juve	Milland C-Jugend	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Lana	2	2	0	0	7:2	6
2	Milland	2	1	1	0	7:3	4
3	Ritten	2	1	1	0	7:3	4
4	Oltrisarco Juve	2	1	0	1	5:4	3
5	Bozner FC	2	0	0	2	1:7	0
6	Napoli Club	2	0	0	2	0:8	0

U-11 VSS Leistungsklasse A

26.03.22	Milland U-11	Ridnauntal/Sterzing	
30.03.22	Barbian/Villanders	Milland U-11	
09.04.22	Milland U-11	Wiesen	
15.04.22	Freienfeld	Milland U-11	
23.04.22	Milland U-11	Vintl/Gitschberg/Jocht.	
30.04.22	Latzfons/Verdings	Milland U-11	
07.05.22	Milland U-11	Gherdeina Jaguars	
13.05.22	Pfalzen	Milland U-11	
21.05.22	Bruneck	Milland U-11	



PLATZL
 CAFE *by Steffi*

rotonara
 & debiasi

Allianz 

APP//Broker

U-10 Blau VSS Pustertal Leistungsklasse B

09.04.22	Milland U-10 Blau	Steinhaus Schwarz	
13.04.22	Gitschberg Jochtal	Milland U-10 Blau	
22.04.22	Olang	Milland U-10 Blau	
30.04.22	Milland U-10 Blau	Stegen	
07.05.22	Oberpuschtra Tiger	Milland U-10 Blau	
14.05.22	Milland U-10 Blau	Steinhaus*	
20.05.22	Terenten*	Milland U-10 Blau	
28.05.22	Milland U-10 Blau	Pfalzen	
04.06.22	Mareo	Milland U-10 Blau	



U-10 Rot VSS Kreis Eisacktal

02.04.22	Milland U-10 Rot	Gherdeina Zebras	
08.04.22	Freienfeld	Milland U-10 Rot	
16.04.22	Milland U-10 Rot	SSV Brixen	
23.04.22	CF Sterzing	Milland U-10 Rot	
29.04.22	Milland U-10 Rot	Wiesen	
06.05.22	Milland U-10 Rot	SSV Brixen OBI*	
14.05.22	Ridnauntal	Milland U-10 Rot	
21.05.22	Milland U-10 Rot	Varhn Neustift Rot	
27.05.22	Plose *	Milland U-10 Rot	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Gherdeina Zebras	7	6	0	1	42:6	18
2	Milland	7	6	0	1	32:11	18
3	CF Sterzing	7	4	1	2	20:12	13
4	SSV Brixen	7	4	0	3	15:15	12
5	Wiesen	7	3	0	4	33:32	9
6	Vahrn Neustift	7	2	1	4	12:30	7
7	Ridnauntal	7	1	1	5	9:32	4
8	Freienfeld	7	0	1	6	8:33	1
9	Brixen OBI*	7	0	0	0	0	0
10	Plose*	7	0	0	0	0	0

* spielt ausser Konkurrenz



U-9 Gelb VSS Leistungsklasse B

01.04.22	Milland U-9 Rot	Milland U-9 Gelb	
09.04.22	Milland U-9 Gelb	Plose	
13.04.22	Gherdeina Leopards	Milland U-9 Gelb	
18.04.22	SSV Brixen	Milland U-9 Gelb	
23.04.22	Milland U-9 Gelb	Gitschberg Jochtal	
29.04.22	Milland U-9 Gelb	Milland U-9 Rot	
07.05.22	Plose	Milland U-9 Gelb	
14.05.22	Milland U-9 Gelb	Gherdeina Leopards	
21.05.22	Milland U-9 Gelb	SSV Brixen	
28.05.22	Gitschberg Jochtal	Milland U-9 Gelb	



U-9 Rot VSS Leistungsklasse B

02.04.22	Milland U-9 Rot	Milland U-9 Gelb	
09.04.22	Gitschberg Jochtal	Milland U-9 Rot	
16.04.22	Milland U-9 Rot	SSV Brixen	
18.04.22	Milland U-9 Rot	Plose	
22.04.22	Gherdeina Leopards	Milland U-9 Rot	
29.04.22	Milland U-9 Gelb	Milland U-9 Rot	
07.05.22	Milland U-9 Rot	Gitschberg Jochtal	
14.05.22	SSV Brixen	Milland U-9 Rot	
21.05.22	Plose	Milland U-9 Rot	
28.05.22	Milland U-9 Rot	Gherdeina Leopards	



FOR-AUTO 
AUTORSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 191
 Saison 21/22

U-8 Gelb VSS Eisacktal Leistungsklasse A

16.04.22	Villnöss Teis I	Milland U-8 Gelb	
23.04.22	Milland U-8 Gelb	Lajen I	
30.04.22	Milland U-8 Gelb	Gossensass	
07.05.22	Plose	Milland U-8 Gelb	
14.05.22	Milland U-8 Gelb	Feldthurns I	
21.05.22	Sterzing	Milland U-8 Gelb	
28.05.22	Milland U-8 Gelb	Latzfons/Verdings	



Unterdorfer Weg 17
 I-39040 Lüsen

Telefon
 ++39-0472/41 38 41
 Mobil
 ++39-349/23 53 33 5



TRIESTE 1892
HAUSBRANDT



Verputz | Vollwärmeschutz | Unterböden



U-8 Rot VSS Eisacktal Leistungsklasse B

16.04.22	Milland U-8 Rot	Gherdeina Pumas	
23.04.22	Vintl	Milland U-8 Rot	
30.04.22	SSV Brixen	Milland U-8 Rot	
07.05.22	Milland U-8 Rot	Feldthurns II	
14.05.22	Barbian/Villanders	Milland U-8 Rot	
21.05.22	Milland U-8 Rot	Gitschberg/Jochtal Blau	
28.05.22	Klausen	Milland U-8 Rot	



U-8 Blau VSS Eisacktal Leistungsklasse C

16.04.22	Milland U-8 Blau	Lajen II	
23.04.22	Natz/Schabs Blau	Milland U-8 Blau	
30.04.22	Milland U-8 Blau	Feldthurns III	
07.05.22	Villnöss/Teis II	Milland U-8 Blau	
14.05.22	Milland U-8 Blau	Natz/Schabs Gelb	
21.05.22	Gitschberg/Jochtal Rot	Milland U-8 Blau	
28.05.22	Milland U-8 Blau	Gherdeina Gepards	



Unsere jüngste Mannschaft: die U-8 Blau

Für die Rückrunde hat der ASV Milland eine weitere U-8 Mannschaft zur VSS-Meisterschaft eingeschrieben. Sie setzt sich ausschließlich aus Kindern zusammen, welche im Herbst noch bei der Fußballschule waren und jetzt den ersten Schritt in ihrer „Fußballkarriere“ machen. Trainiert wird die U-8 von Gigi Lombardo, welcher die Jungs und Mädchen bereits in der Fußballschule betreute.

Wir wünschen der neuen U-8 alles Gute!



Gigi Lombardo,
Trainer der U-8 Blau

MIMA
Systec Mima Srl
Sistemi di cassa // Kassensysteme
www.mima.it

FIBER SYSTEMS
HOFER & ZELGER
ELEKTROINSTALLATIONEN - IMPIANTI ELETTRICI

REGENERATION FUSSBALLPLÄTZE

VISSMARK
DI POMELLA RICHARD E HUGO

VERDE PIU'

RIGENERAZIONE CAMPI SPORTIVI

TEL. 0471/863204 - CELL. 3357870152
E-MAIL INFO@VISSMARK.IT

Altherren Milland

29.04.22	Plose	Altherren Milland	
06.05.22	Altherren Milland	Vahrn	
13.05.22	Altherren Milland	Latzfons Verdings	
18.05.22	Wiesen	Altherren Milland	
27.05.22	Altherren Milland	Albeins	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Plose Afers	5	4	1	0	19:5	13
2	Wiesen	5	4	1	0	14:5	13
3	Latzfons Verdings	5	2	0	3	9:9	6
4	Vahrn	5	2	0	3	10:13	6
5	Albeins	5	2	0	3	7:13	6
6	Milland	5	0	0	5	4:18	0



FOR-AUTO 
AUTORSATZTEILE + ZUBEHÖR

Ausgabe 191
 Saison 21/22



VIEL MEHR
 DUSCHKABINE


PROVEX
 comfort in the bathroom

LARS
 CIMADOM
 RESTAURIERUNG DEKORATION MALEREI

DER
 DURST
 LÖSCHER!


VONKLAUSNER

WWW.VONKLAUSNER.IT





FOR-AUTO 
 AUTORSATZTEILE + ZUBEHÖR

Ausgabe 191
Saison 21/22



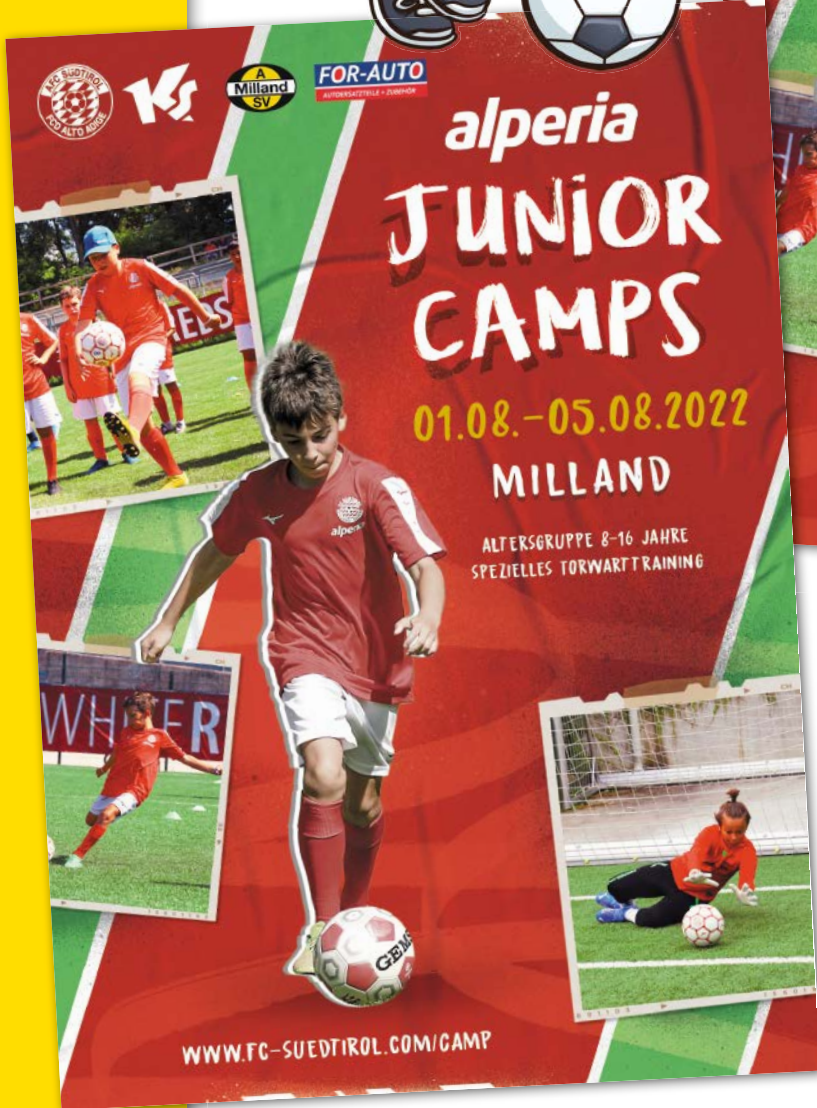

   





alperia JUNIOR CAMPS

01/08/ - 05/08/2022
MILLAN

FASCIA D'ETÀ 8-16 ANNI
ALLENAMENTI SPECIFICI
PER PORTIERI

WWW.FC-SUEDTIROL.COM/CAMP



alperia JUNIOR CAMPS

01.08. - 05.08.2022
MILLAND

ALTERSGRUPPE 8-16 JAHRE
SPEZIELLES TORWARTTRAINING

WWW.FC-SUEDTIROL.COM/CAMP




Voodoo
STORE

POINT FASHION.IT +
STYLE MEETS FASHION
BOZEN & BRIXEN & BRUNECK



Rabensteiner
DAS GLASHAUS



www.asvmilland.it

**Komm und hab Spaß ...
beim FUSSBALL-CAMP**
für 5 – 8 jährige Jungs und Mädchen
geleitet von Michael Raas



Wann:

von Montag, 08. bis Freitag, 12. August 2022
jeweils von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Es besteht die Möglichkeit Ihre Kinder schon ab
7:45 Uhr zu bringen!

Wo:

Fußballplatz Milland

Mitzubringen:

Trainingsausrüstung (Trainingsanzug,
kurze Hose, Turn- oder Fußballschuhe,
beschriftete Trinkflasche, Sonnenschutz)
T-Shirt und Jause im Preis enthalten

Preis:

100,00 Euro pro Teilnehmer
Einzuzahlen auf das Konto ASV Milland - Fußball
mit Angabe von Name und Geburtsdatum des Kindes
IBAN: IT90K0585658221007571049936

Achtung:

Begrenzte Teilnehmerzahl!
Die Teilnahme erfolgt in der Reihenfolge der
geleisteten Zahlungen.

Anmeldungen:

online auf www.asvmilland.it
Infos unter jugend@asvmilland oder Michael Raas
388 2587583 (nur WhatsApp – keine Anrufe)

Ein gültiges ärztliches Zeugnis ist
für die Teilnahme Pflicht!

Sollten die Covid-19-Regeln noch eine Testpflicht
vorschreiben, muss jeder Teilnehmer den Test
selber organisieren.



Ausgabe 191
Saison 21/22



www.asvmilland.it

**Vieni e divertiti ...
al nostro CAMP-CALCISTICO**
per bambine e bambini da 5 a 8 anni
diretto dall'istruttore Michael Raas



Quando:

da lunedì 08 a venerdì 12 agosto 2022
dalle ore 08:30 alle ore 12:00
è possibile portare i bambini già alle ore 7:45

Dove:

Campo sportivo di Millan

Da portare:

Equipaggiamento da allenamento (tuta da ginnastica,
pantaloncino corto, scarpe da ginnastica o da calcio,
Bottiglia etichettata e protezione solare)
Maglietta e merenda compresa nella quota
d'iscrizione

Prezzo:

100,00 € per partecipante da versare
Sul c/c bancario ASV Milland-sezione calcio indicando
il nome e cognome, e la data di nascita del bambino
IBAN: IT90K0585658221007571049936

Attenzione:

Numero di partecipanti limitato.
La partecipazione segue l'ordine del
pagamento effettuato.

Iscrizioni:

online auf www.asvmilland.it
Info sotto jugend@asvmilland o Michael Raas
388 2587583 (solo WhatsApp – nessuna chiamata)

Per poter partecipare è obbligatorio essere
in possesso di un certificato medico valido!

Se le direttive Covid-19 dovessero richiedere l'obbligo
di un test i partecipanti dovranno organizzarlo da soli.



CAMP PORTIERI

Presso l'ASV Milland



dal 14 al 15 aprile 2022
Per portieri dagli 8 ai 17 anni

Via Plose 58, 39042 Bressanone

Informazioni e iscrizioni su
www.goalkeeping.com/academy



Ledernews: Herr Angerer, was ist für Sie das Wichtigste, um überhaupt einen Verein zu sponsern?

Der Jugendsektor in Milland hat sich in den letzten Jahren sehr stark weiterentwickelt und an Qualität gewonnen, was für mich persönlich sehr wichtig ist. Deshalb möchte ich den Verein unterstützen und einen kleinen Teil dazu beitragen, insbesondere die Jugend zu fördern und die Millander Gemeinschaft zu unterstützen.

Der Name Ihrer Firma ist zwar allgemein bekannt, nicht alle wissen aber, was ihre Haupttätigkeit ist. Können Sie uns diese kurz beschreiben?

Die Firma For Auto ist seit mittlerweile über 30 Jahren im Großhandel für Autoersatzteilen und Zubehör aller Marken und Modelle tätig und beliefert Kfz-Werkstätten in ganz Südtirol.

Ihre Produkte können aber auch für Einzel-

personen und nicht nur für Firmen interessant sein, oder?

Ja natürlich. Primär arbeiten wir zwar mit Kfz-Werkstätten zusammen, doch auch für Einzelpersonen haben wir attraktive Produkte wie Thule-Radträger, Skiträger oder Sonax - Autopflegeprodukte aller Art.

Wie sehen Sie die heurige Meisterschaft der 1. Mannschaft des ASV Milland und wie sehen Sie die Jugendabteilung?

Die 1. Mannschaft hat heuer sicherlich nicht ihr volles Potenzial abgerufen. Ich bin mir sicher, dass mehr Qualität vorhanden ist und der momentane Tabellenrang dies nicht wiedergibt. In der aktuellen Situation ist jetzt natürlich der Klassenerhalt das oberste Ziel, wovon ich aber fest überzeugt bin!

In den Jugendmannschaften steht primär die Weiterentwicklung der Kinder und der Spaß an vorderster Stelle, nichtsdestotrotz freut man sich über die vielen positiven Resultate!

WOW!
MORE! MORE! MORE!

PRINT IST MEHR.
PRINT IST BEGEISTERUNG.

Druck ist Handwerk, aber auch Kunst. Mit Sorgfalt und viel Liebe zum Detail widmen wir uns als größte Druckerei Südtirols seit 125 Jahren vielschichtigen Druckprojekten.

TIPOGRAFIA E OLTRE.
QUANDO LA STAMPA ESALTA.

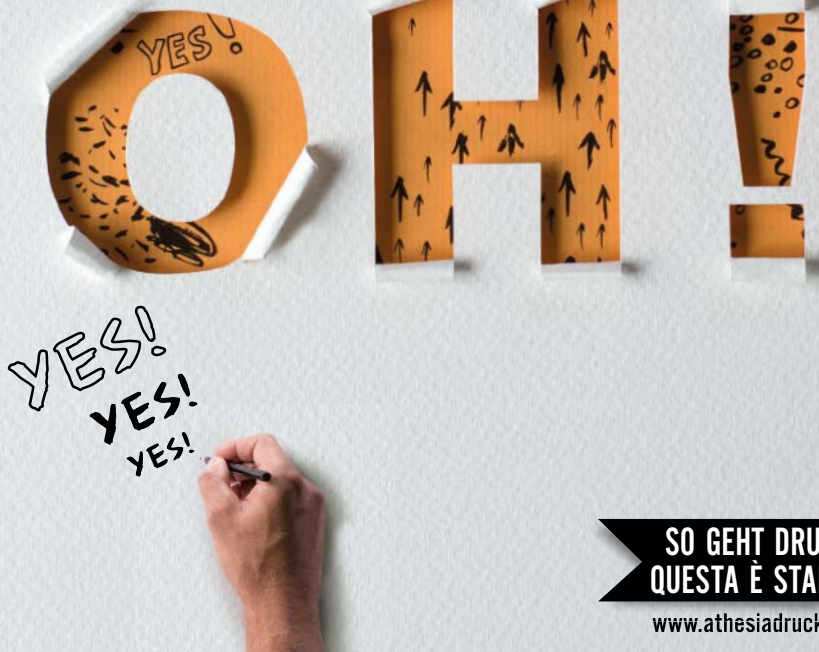
Un mestiere che è anche arte. Con grande passione e attenzione per i particolari, da 125 anni la più grande tipografia dell'Alto Adige cura progetti di vario spessore.

SO GEHT DRUCK
QUESTA È STAMPA

www.athesiadruck.com

ATHESIA
DRUCK

FERRARI
AUER DRUCK



Neue Vorteilskarte des ASV Milland



FOR-AUTO
AUTORSATZTEILE + ZUBEHÖR

Ausgabe 191
Saison 21/22

Der ASV Milland hat mit den Geschäften Point Fashion im Großen Graben und Voodoo in der Alten Markt Gasse in Brixen eine Zusammenarbeit abgeschlossen.

Mit einer eigenen Vorteilskarte ist es allen unseren Mitgliedern möglich, in den Geschäften Voodoo in Brixen und Point Fashion in Brixen, Bruneck und Bozen einen Rabatt von 10% auf Euren Einkauf zu erhalten.

Die Geschäftsinhaber Konrad und Stefano werden den ASV Milland zusätzlich direkt unterstützen, und das in Abhängigkeit von dem von unseren Mitgliedern getätigten Umsatz. Somit spart ihr bei eurem persönlichen Einkauf und unterstützt gleichzeitig unseren Verein.

Wir wünschen Euch fröhliches Shopping.



Excellence am Shopfloor mit Industrie 4.0a

Adresse
Kleiner Graben 2
39042 Brixen

Kontakt
Tel: +39 0472 970 333
Email: scherer@sct-tec.com

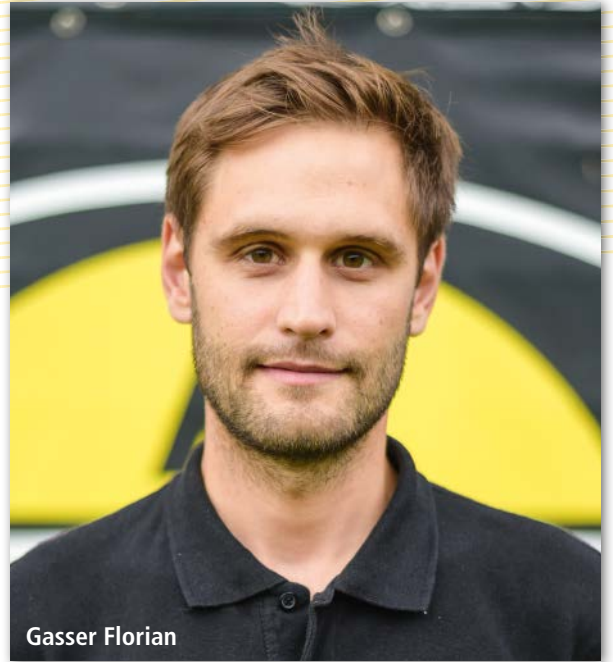
www.sct-tec.com

BRIXEN
PLOSE
DAS DOPPELTE ERLEBNIS
IL DOPPIO PIACERE

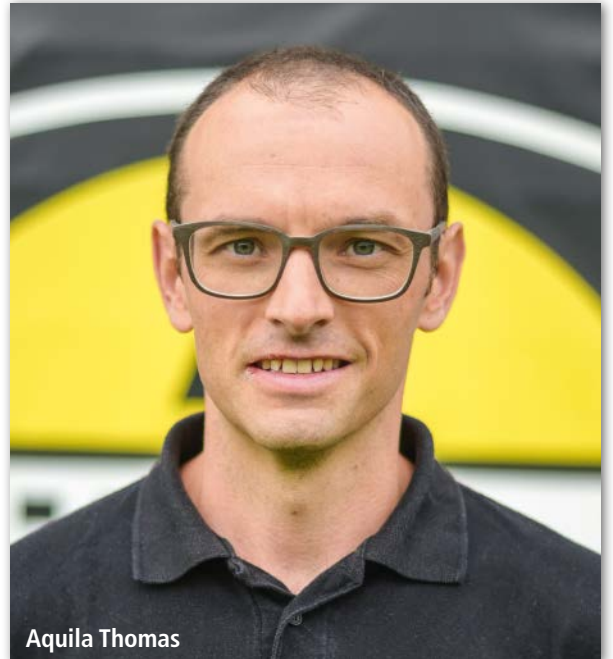
www.plose.org



Pfeifhofer Siegmar



Gasser Florian



Aquila Thomas

Nach dem Heimspiel gegen Natz hat es in der 1. Mannschaft des ASV Milland Fußball einen Trainerwechsel gegeben.

Es ist den Verantwortlichen im Verein nicht leicht gefallen, diesen Schritt zu machen, der eigentlich nicht zu unseren Gewohnheiten gehört.

Vor allem auch deshalb, da Sigi Pfeifhofer seit 5 Jahren bei uns eine sehr gute Arbeit gemacht hat; zuerst bei der Jugend und seit 2 Jahren dann bei der 1. Mannschaft.

Für den Erfolg hat dem Trainer auf alle Fälle auch das notwendige Glück des Tüchtigen gefehlt. Denn wenn die Stürmer die sich bietenden Chancen nicht verwerten, kann der Trainer auf der Seitenlinie nur zuschauen und sich ärgern. Dabei bleibt der Trainer aber

bei ausbleibenden Erfolgen für den Verein immer das schwächste Glied in der Kette.

Nach 6 sieglosen Spielen mit nur 1 Punkt wurde nun die Reißleine gezogen; ob dies richtig oder falsch war, wird man sehen.

Für die gute und professionelle Arbeit möchte sich der Vorstand des ASV Milland bei Siegmar Pfeifhofer und seinem Trainerteam bedanken.

Denn mit ihm hat sich auch der Co-Trainer Florian Gasser und der Konditionstrainer Tom Aquila von uns verabschiedet.

Unser Jugendleiter Manuel Berretta wird nun als Interimstrainer bis Saisonende die 1. Mannschaft leiten und versuchen, den Klassenerhalt zu schaffen.

Milland inside ...

oder was sie sonst nie erfahren würden ...



FOR-AUTO 
AUTORSATZTEILE + ZUBEHÖR

Ausgabe 191
Saison 21/22

Jugend

Die „Spieler Beobachter“ des FC Südtirol sind beim ASV Milland wieder einmal fündig geworden.

Nicht weniger als 4 Spieler unserer U-11 Mannschaft wurden zu einem Sichtungstraining beim FC Südtirol eingeladen.

Auch das spricht für unsere gute Jugendarbeit!

Nicht mehr zur Jugend gehören diese fünf „Millander“, welche beim letzten Heimspiel gegen Natz gesichtet wurden.

Wohl eher zu den junggebliebenen Altherren. Mit der Verpflichtung dieser 5 Spieler müsste es eigentlich für die Altherren des ASV Milland ein Leichtes sein, den letzten Tabellenplatz ehestens zu verlassen. 😊

Unbestätigten Meldungen zufolge soll sich aber noch die eine oder andere Spielerfrau vehement dagegen aussprechen, dass alle Fünf wieder in der Ubaldo Comper Arena auflaufen. Das kann aber auch nur ein Gerücht sein.



Volksbank-Versicherungen: Der richtige Weg.

Volksbank – schon immer Ihre Bank, jetzt auch Ihre Versicherung.



 **Volksbank**

www.volksbank.it

FOR-AUTO



AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR



THULE® SWEDEN

SONAX®



www.forautobz-autobedarf.jimdo.com

RayChip®



✓ Schutz vor aggressiven Handystrahlung

✓ Wissenschaftlich getestet

✓ Patentierter Aufkleber

✓ Für jedes Handy



Elektrosmog macht krank!

Informieren Sie sich und schützen Sie sich und Ihre Kinder mit den einzigartigen **RayChip®**

Der **patentierter Aufkleber** basiert auf über **20 Jahren** Forschung und Entwicklung einer schweizer-österreichischen Kooperation.

- Handy/Smartphone/Telefon
- Laptop/Computer
- Auto
- W-Lan Router



Support
info@ray-chip.eu

www.forautobz-autobedarf.jimdo.com